



12V

AVVERTENZA!
IL PRODOTTO È
COSTRUITO PER
OPERARE
ESCLUSIVAMENTE
ALL'INTERNO DI
AUTOVEICOLI
ALIMENTATI A 12
VOLT DC.

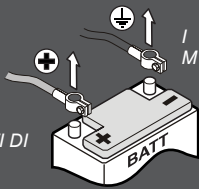
WARNING!
BETREIBEN SIE DIE ENDSTUFE
NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12 VOLT.

WARNING!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12
VOLT NEGATIVE GROUND.

AVVERTENZA!
PRIMA DI QUALSIASI
INTERVENTO DI
MONTAGGIO,
MANUTENZIONE E
SMONTAGGIO,
SCOLLEGARE I MORSETTI DI
ALIMENTAZIONE DALLA
BATTERIA.

WARNING!
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU,
DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

WARNING!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE
INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.



ATTENZIONE!

Usare cavi di alimentazione di sezione adeguata alla corrente che vi
transita ed alla lunghezza del collegamento. La tabella qui riportata
indica la sezione minima da utilizzare per operare in sicurezza. E'
buona regola usare sempre cavi di sezione più grande possibile.

ACHTUNG!

Benutzen Sie Stromkabel mit einer Dicke, die der momentanen
Beanspruchung und der Länge des Kabels entspricht. Die Tabelle in
dieser Anleitung geben die minimale Dicke für einen sicheren Gebrauch
an. Sofern möglich, immer die größte vorhandene Dicke verwenden.

ATTENTION!

Use power cables with a gauge that is appropriate to the current load
and to the length of the cable. The table in this manual indicates the
minimum gauge for safe use. Whenever possible, use the largest gauge
available.

MIN. SECTION (AWG/mm²)

| CURRENT (A) | MIN. SECTION (AWG/mm ²) | | | | | | | | |
|-------------|-------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|
| | 0-20 | 14/2 | 12/4 | 12/4 | 10/6 | 10/6 | 8/9 | 8/9 | 8/9 |
| 20-35 | 12/4 | 10/6 | 8/9 | 8/9 | 6/14 | 6/14 | 6/14 | 6/14 | 4/21 |
| 35-50 | 10/6 | 8/9 | 8/9 | 6/14 | 6/14 | 4/21 | 4/21 | 4/21 | 4/21 |
| 50-65 | 8/9 | 8/9 | 6/14 | 4/21 | 4/21 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 2/34 |
| 65-85 | 6/14 | 6/14 | 4/21 | 4/21 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 0/54 |
| 85-105 | 6/14 | 6/14 | 4/21 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 0/54 |
| 105-125 | 4/21 | 4/21 | 4/21 | 2/34 | 2/34 | 0/54 | 0/54 | 0/54 | 0/54 |
| 125-150 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 0/54 | 0/54 | 0/54 | 0/54 | 0/54 |
| | 0-1.2 | 1.2-2.1 | 2.1-3.1 | 3.1-4.0 | 4.0-4.9 | 4.9-5.8 | 5.8-6.7 | 6.7-8.5 | |
| | LENGTH (m.) | | | | | | | | |

USCITE AGLI ALTOPARLANTI

Amplificatore monofonico. Collegare i cavi dell'uscita all'altoparlante per riprodurre il
messaggio dei segnali collegati agli ingressi CH1-2

LAUTSPECHERANSCHLUSS

Monophon Verstärker. Schließen Sie die Kabel an den Lautsprecher an um ein
Summensignal aus Eingang Ch. 1-2 wiederzugeben.

SPEAKER CONNECTION

Monophonic amplifier. Connect the output cables to the speaker to reproduce a mixed
signal from the INPUT CH1-2

SENSIBILITÀ

Impostare la sensibilità d'ingresso
dell'amplificatore perché si adatti al livello
del segnale generato dalla sorgente.
Consultare il manuale di uso della
sorgente

LAUTSTÄRKE

Stellen Sie die Eingangsempfindlichkeit
des Verstärkers so ein, dass sie sich an
das von der Quelle erzeugte Signal
anpasst.

SENSITIVITY

Set the amplifier input sensitivity to adapt
to the signal generated by the source.
Consult the source user manual.

SPIA DI SEGNALE

LED acceso: l'amplificatore è in funzione.
LED spento: l'amplificatore è spento o in
protezione termica

LED

LED-Leuchten: der Verstärker ist in
Betrieb
LED aus: der Verstärker ausgeschaltet ist
oder in Sicherheitsmodus.

INDICATION LIGHT

LED lights: the amplifier is in operation
LED off: the amplifier is turned off or in
protected mode.

INGRESSI ANALOGICI

Collegare i cavi IN1 e IN2, ai segnali
audio analogici della sorgente.
In alternativa utilizzare l'adattatore
MOLEX-RCA EXT2RCA (optional)

ANALOG EINGÄNGE

Verbinden Sie IN1 und IN2 mit den
analogen Ausgängen Ihrer Quelle.
Alternativ, benutzen Sie den MOLEX-
RCA EXT2RCA Adapter (optional)

ANALOG INPUTS

Connect the IN1 and IN2 cables to the
analog audio signals of the source.
Alternatively, use the MOLEX-RCA
EXT2RCA adapter (optional)

FILTRO PASSA BASSO

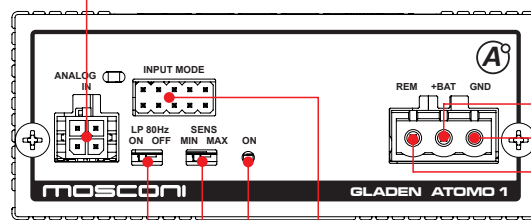
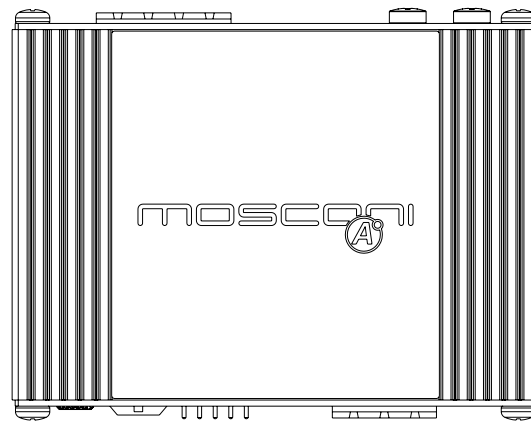
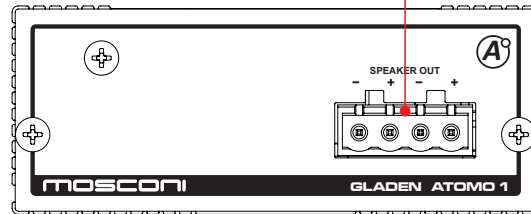
Spostare il deviatore su ON per
attivare il filtro passa basso

LOW PASS FILTER

Stellen Sie den Schalter auf ON um
den Tiefpass-Filter zu aktivieren

LOW PASS FILTER

Move the switch to ON to activate the
low pass filter



POSITIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare saldamente il cavo al polo
Positivo della batteria utilizzando un
cavo il più corto possibile e
opportunamente terminato.
Si consiglia l'utilizzo di un fusibile
esterno il più vicino possibile alla batteria

12V (PLUS) ANSCHLUSS

Verbinden Sie den Plusanschluss der
Endstufe mit dem Pluspol der
Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür
ein möglichst kurzes Kabel mit
ausreichendem Querschnitt. Achtung!
Benutzen Sie unbedingt eine externe
Sicherung (optional) mit ausreichender
Kapazität (entsprechend dem
Kabelquerschnitt) und befestigen Sie
diese so nah wie möglich am Pluspol der
Fahrzeugbatterie.

POSITIVE POWER CONNECTION

Securely connect the wire to the positive
lead of the battery. Use the shortest
possible cable with the proper terminal.
We recommend using an external fuse
as close as possible to the battery.

NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare saldamente il cavo ad un
punto metallico della vettura ripulito da
residui, utilizzando un cavo il più corto
possibile e opportunamente terminato.

MASSE (MINUS) ANSCHLUSS

Verbinden Sie den Minusanschluss der
Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie.
Darauf achten dass die Kontaktfläche
sauber, trocken und unlackiert ist!
Benutzen Sie möglichst ein kurzes
Verbindungskabel

NEGATIVE POWER CONNECTION

Securely connect the wire to a metallic
part of the frame or chassis of the
vehicle. Strip the paint and debris, and
use the shortest possible cable with the
proper terminal.

ACCENSIONE REMOTA

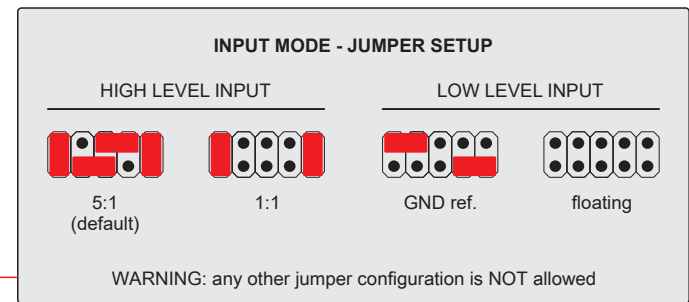
Collegare il segnale di accensione
remota al cavo REM-IN

VERSTÄRKER REMOTE

Verbinden Sie den Remote Ausgang
Ihres Autoradios mit der REM-IN
Leitung.

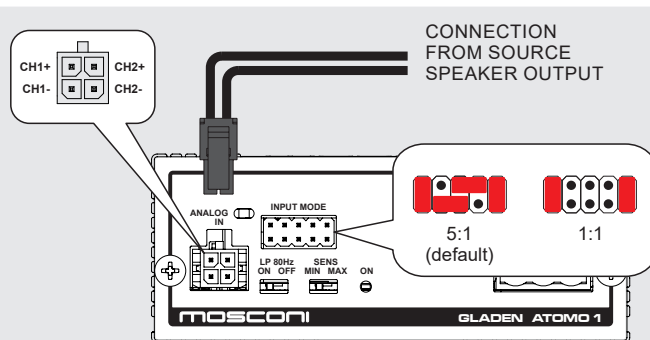
REMOTE TURN-ON

Connect the remote power-on signal to
the REM-IN cable

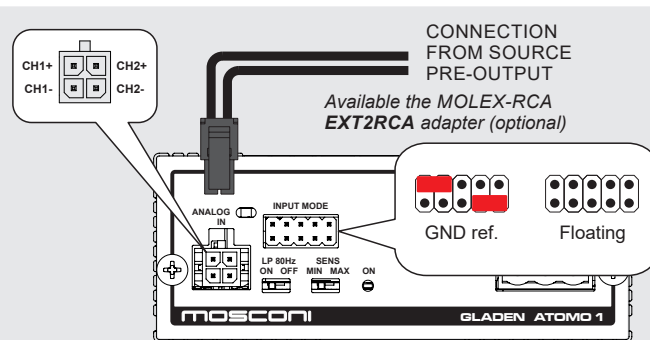


INPUT CONNECTIONS

EXAMPLE: STEREO HIGH LEVEL SIGNAL INPUT



EXAMPLE: STEREO LOW LEVEL SIGNAL INPUT



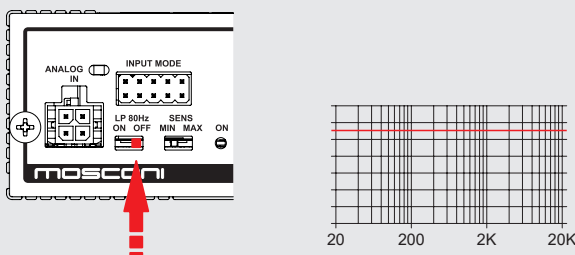
NOTA: Mosconi ATOMO 1 è una amplificatore di potenza in Classe D ad alta efficienza.
Per loro natura intrinseca, gli amplificatori di Classe D sono inclini a produrre più
inquinamento elettromagnetico rispetto ai tradizionali amplificatori analogici in Classe
AB. Per questo motivo, il processo di installazione deve essere curato esclusivamente
da esperti. Si raccomanda vivamente di contattare un tecnico professionista per
installare questo dispositivo. Impianti impropri o scarsa conoscenza delle buone
norme di installazione, possono pregiudicare la qualità complessiva di tutto il sistema.

HINWEIS: Mosconi ATOMO 1 ist ein Class D Hochleistungsverstärker.
Verglichen mit einem konventionellen analogen Class AB Verstärker, sind Class D
Verstärker EMV konform zu installieren. Aus diesem Grund muß die Installation von
einem Experten durchgeführt werden. Es wird dringend empfohlen, einen fachlich
kompetenten Techniker mit der Installation dieses Gerätes zu beauftragen.
Unsachgemäße Installationen oder mangelnde Installationskenntnisse, können die
Gesamtqualität des ganzen Systems beeinträchtigen.

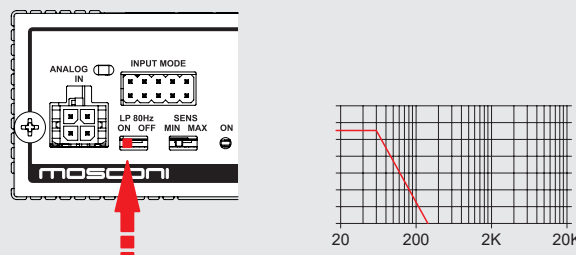
NOTE: Mosconi ATOMO 1 is a high efficiency Class D power amplifier.
As per their intrinsic nature, Class D amplifiers are prone to produce more
electromagnetic pollution when compared to conventional analog Class AB amplifiers.
For this reason, the installation process must be cared exclusively by experts. It is
strongly recommended to contact a professional technician to install this device.
Improper installations or poor knowledge of good installation rules, may prejudice the
overall quality of the whole system.

FILTER SETTING

FILTER OFF (FLAT)

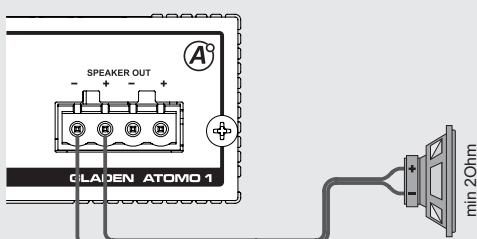


LOW PASS FILTER - 80Hz

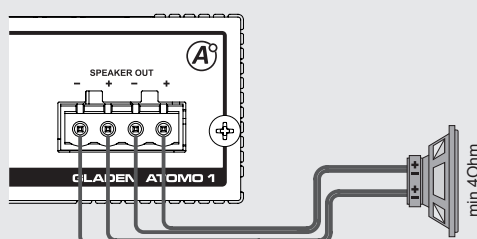


OUTPUT CONNECTIONS

EXAMPLE: Single voice coil subwoofer



EXAMPLE: Dual voice coil subwoofer



INSTALLATION

FIXING BRACKETS FITTING

